

平成 年 月 日

保護者の皆様

船橋市立 小（中）学校  
校長

教育委員会の医療券を使う「学校病」治療について

En caso de que sea tratado en el hospital con el certificado del colegio (Iryouken), haga el favor de prestar atención a siguientes asuntos.

1. Sobre objetos a llevar al hospital

- \* Certificado de colegio (Iryouken)
- \* Certificado del médico
- \* tarjeta de seguro de enfermedad

2. Sobre suma de subvención

- \* En caso de YOHOGO  
Cuando no tenga la tarjeta de seguro de enfermedad, ayuda toda la cantidad.  
Cuando tenga la tarjeta de seguro de enfermedad, ayuda la cantidad parte treinta por ciento.
- \* En caso de JYUNYOHOGO  
Cuando tenga la tarjeta de seguro de enfermedad, ayuda la cantidad parte treinta por ciento.  
Cuando no tenga la tarjeta de seguro de enfermedad, haga el favor de cargar con los gastos parte setenta por ciento.

3. Sobre las enfermedades que puede utilizar de ayuda del certificado del colegio

- \* Caries
- \* Conjuntivitis, Toracoma
- \* Otitis media, Sinusitis, Adenoideas
- \* Sarna
- \* Parásito

4. Otros

- \* En caso de que sea tratado las enfermedades (antes mencionado), haga el favor de usar el certificado del colegio solamente.
- \* Haga el favor de guardar el certificado del colegio cada mes.
- \* en caso de que no use el billete de médico, haga el favor de devolverlo al colegio.